day 65 sun, rain and snow

Talk about the weather and the climate, and make a guess from what you see with どうやら.

Weather is the small talk of every Japanese day, and どうやら lets you guess politely: it looks like...

words

word	kana	meaning	example
どうやら	dōyara	it looks like, apparently	どうやら、明日は雨らしい。 It looks like it's going to rain tomorrow.
天候	てんこう · tenkō	weather (over a period)	天候が悪いので、試合は中止になった。 The match was called off because of the bad weather.
気候	きこう · kikō	climate	カナダの気候は、日本に比べて寒い。 Canada's climate is colder than Japan's.
気温	きおん · kion	air temperature	今朝は気温が低くて、寒かった。 The temperature was low this morning, and it was cold.
温度	おんど · ondo	temperature (of a thing, a room)	冷蔵庫の温度を、確かめた。 I checked the temperature of the fridge.
予報	よほう · yohō	forecast	予報によると、明日は雪が降るそうだ。 According to the forecast, it's going to snow tomorrow.
梅雨	つゆ · tsuyu	the rainy season (June–July)	梅雨の間は、毎日のように雨が降る。 During the rainy season, it rains almost every day.
嵐	あらし · arashi	storm	嵐の夜は、外に出ないほうがいい。 On a stormy night, you'd better stay inside.
雷	かみなり · kaminari	thunder, lightning	遠くで、雷が鳴っている。 There's thunder in the distance.
霧	きり · kiri	fog, mist	朝、霧で山が見えなかった。 In the morning, we couldn't see the mountain for the fog.
霜	しも · shimo	frost	寒い朝、庭に霜が降りた。 On a cold morning, there was frost in the garden.
氷	こおり · kōri	ice	ジュースに、氷を入れてください。 Please put some ice in the juice.
凍る	こおる · kōru	to freeze	寒くて、池の水が凍った。 It was so cold that the pond froze.
積もる	つもる · tsumoru	to pile up (snow, dust)	夜の間に、雪がたくさん積もった。 A lot of snow piled up during the night.
温暖	おんだん · ondan	mild, warm (climate)	この地方は、冬も温暖だ。 This region is mild even in winter.
日光	にっこう · nikkō	sunlight	この部屋は、日光がよく入る。 This room gets a lot of sunlight.

太陽	たいよう · taiyō	the sun	梅雨が終わって、やっと太陽が出た。 The rainy season is over and the sun is out at last.
熱帯	ねったい · nettai	the tropics	熱帯の国は、冬も暑い。 Tropical countries are hot even in winter.
大気	たいき · taiki	the atmosphere, the air	大気の中には、酸素がある。 There is oxygen in the atmosphere.
影	かげ · kage	shadow; shade	夕方になると、影が長くなる。 In the evening, the shadows get longer.

pattern どうやら (it looks like)

どうやら | what you guess | らしい / ようだ / そうだ

どうやら means “it looks like” or “apparently”. You are guessing from something you can see or hear, so the sentence ends with らしい, ようだ or そうだ. It sounds a little more thoughtful than たぶん.

どうやら、夜の間に雪が積もったらしい。 **dōyara yoru no aida ni yuki ga tsumottarashii** It looks like snow piled up during the night.

みんな、ゆっくり歩いている。どうやら、道が凍っているようだ。 **minna yukkuri aruite iru dōyara michi ga kōtte iru yōda** Everyone's walking slowly. The road must be icy.

空が白い。どうやら、大気が汚れているようだ。 **sora ga shiroi dōyara taiki ga yogorete iru yōda** The sky looks white. The air seems to be dirty.

dialogue rain here, sun there

mr suzuki アンナちゃん、どうやら梅雨に入ったらしいね。今朝から、ずっと雨だ。
annachan dōyara tsuyu ni haittarashii ne kesa kara zutto ame da · Anna, looks like the rainy season's started. It's been raining since first thing.

anna はい。予報によると、今夜は雷と嵐になるそうです。駅の前の信号も、霧で見えませんでした。
hai yohō ni yoruto kon'ya wa kaminari to arashi ni naru sō desu eki no mae no shingō mo kiri de miemasendeshita · Yes. The forecast says there'll be thunder and storms tonight. I couldn't even see the traffic lights in front of the station for the fog.

mr suzuki こんな天候の日は、熱いコーヒーがいちばんだよ。
konna tenkō no hi wa atsui kōhī ga ichiban da yo · On a day like this, nothing beats a hot coffee.

anna あ、結衣から電話です。…結衣、元気？そっちの気候はどう？
a yui kara denwa desu yui genki sotchi no kikō wa dō · Oh, it's Yui calling. ... Yui, how are you? What's the weather like over there?

yui こっちは、毎日太陽が出ていて、日光が気持ちいいよ。気温も、ちょうどいい。夏のカナダは、快適で最高！
kotchi wa mainichi taiyō ga dete ite nikkō ga kimochi ii yo kion mo chōdo ii natsu no kanada wa kaiteki de saikō · The sun's out every day here, and it feels lovely. The temperature's just right too. Summer in Canada is comfortable and just the best!

anna いいね。東京は、熱帯みたいに暑くて、雨ばかりだよ。電車の中も、乗客が多くて大変。
ii ne tōkyō wa nettaimitaini atsukute ame bakari da yo densha no naka mo jōkyaku ga ōkute taihen · Lucky you. Tokyo's as hot as the tropics, and it's nothing but rain. And the trains are packed with passengers.

yui でも、冬は大変だったよ。雪がたくさん積もって、朝は窓に霜が付いて、道も凍っていた。氷の上で、三回も転んだんだ。
demo fuyu wa taihen datta yo yuki ga takusan tsumotte asa wa mado ni shimo ga tsuite michi mo kōtte ita kōri no ue de sankai mo koronda nda · But winter was tough. The snow piled up, there was frost on the windows in the morning and the roads were icy. I fell over on the ice three times.

anna 私の国だから、よく知っているよ。でも、カナダにはカナダの冬の楽しみがあるよね。
watashi no kuni da kara yoku shitte iru yo demo kanada ni wa kanada no fuyu no tanoshimi ga aru yo ne · It's my country, I know! But Canada has its own winter fun, right?

yui うん。スキーには、すっかり夢中になったよ。毎週、友達の車に乗せてもらって、山に行ったんだ。
un sukī ni wa sukkari muchū ni natta yo maishū tomodachi no kuruma ni nosete moratte yama ni itta nda · Yeah. I'm completely hooked on skiing now. Every week a friend gave me a ride to the mountains.

mr suzuki 結衣ちゃん、日本に帰ってくるとしたら、梅雨の後がいいよ。
yuichan nihon ni kaette kuru to shitara tsuyu no ato ga ii yo · Yui, if you're coming back to Japan, make it after the rainy season.

yui はい。年の暮れに帰るとしたら、二週間ぐらいは滞在したいです。
hai toshi no kure ni kaeru to shitara nishūkan gurai wa taizai shitai desu · Yes. If I do come home at the end of the year, I'd like to stay for a couple of weeks at least.

write it trace the grey, then write your own

候

weather (over a period)

積

to pile up (snow, dust)



太

the sun



吹

as in 吹く (ふく): to blow (wind)

good to know · どうやら + a guess + らしい / ようだ / そうだ: どうやら雨が降りそうだ. 気温 is the air temperature outside; 温度 is the temperature of anything: a room, water, a fridge.

It looks like your Japanese is getting better every day. Tomorrow: hills, valleys and the sea.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 66 land and water

Describe the countryside and the sea, and say “together with” and “as … also” with ～とともに.

Hills, valleys, rivers and bays: the words of every trip out of the city, and of every travel guide you'll read.

words

word	kana	meaning	example
ともに	tomoni	together; as … also (とともに)	家族とともに、田舎で暮らしたい。 I want to live in the countryside with my family.
自然	しぜん · shizen	nature	この町には、自然がたくさん残っている。 There's still a lot of nature in this town.
天然	てんねん · tennen	natural (not man-made)	この店の氷は、天然の氷だ。 The ice in this shop is natural ice.
地球	ちきゅう · chikyū	the earth, the globe	地球は、太陽の周りを回っている。 The earth goes round the sun.
土地	とち · tochi	land, ground; region	この辺りは、土地が高い。 Land is expensive around here.
土	つち · tsuchi	earth, soil	子供が、土で遊んでいる。 The kids are playing in the dirt.
泥	どろ · doro	mud	雨の後で、靴に泥が付いた。 After the rain, my shoes got muddy.
岩	いわ · iwa	rock	川の中に、大きな岩がある。 There's a big rock in the river.
丘	おか · oka	hill	丘の上から、町が見える。 You can see the town from the top of the hill.
谷	たに · tani	valley	谷の下を、川が流れている。 A river runs along the bottom of the valley.
野	の · no	field, the wild (literary)	春になると、野に花が咲く。 In spring, flowers bloom in the fields.
原	はら · hara	field, plain	昔、ここは広い原だった。 Long ago, this was a wide open field.
田	た · ta	rice field, paddy	春になると、田に水を入れる。 In spring, they let water into the rice fields.
岸	きし · kishi	bank, shore	川の向こうの岸まで、泳いだ。 I swam to the far bank of the river.
沖	おき · oki	the open sea, offshore	沖に、船が見える。 You can see a ship out at sea.
湾	わん · wan	bay	湾の中は、波が静かだ。 Inside the bay, the waves are calm.
泉	いずみ · izumi	spring (of water)	山の中に、きれいな泉がある。 There's a clear spring in the mountains.
波	なみ · nami	wave	今日は、波が高い。 The waves are high today.

流れ	ながれ · nagare	flow, current; course (of time)	この川は、流れが速い。 This river has a fast current.
流れる	ながれる · nagareru	to flow, run (water)	町の真ん中を、川が流れている。 A river runs through the middle of the town.

pattern ～とともに (together with; as ... also)

noun / verb | とともに | what happens with it

After a noun, とともに means “together with”: 仲間とともに. After a verb, it means “as one thing happens, another happens too”: 年を取るとともに. It is the written, slightly formal cousin of と一緒に.

仲間とともに、谷の底まで歩いた。 **nakama to tomoni tani no soko made aruita** I walked down to the bottom of the valley with my friends.

年を取るとともに、体が弱くなる。 **toshi o toru to tomoni karada ga yowakunaru** As you get older, your body gets weaker.

雨が強くなるとともに、川の流れも速くなった。 **ame ga tsuyoku naru to tomoni kawa no nagare mo hayaku natta** As the rain got heavier, the river flowed faster too.

dialogue a day by the sea

ken 着いたよ。トンネルを抜けると、すぐなんだ。ここが、僕のいちばん好きな丘だ。下を見て。

tsuita yo tonneru o nukeru to sugu nanda koko ga boku no ichiban sukina oka da shita o mite · Here we are. It's just the other side of the tunnel. This is my favourite hill. Look down there.

anna すごい！谷の向こうに田がたくさんあって、その先は海ですね。

sugoi tani no mukō ni ta ga takusan atte sono saki wa umi desu ne · Wow, amazing! There are rice fields all over the valley, and the sea beyond them.

ken あれは湾だよ。湾の中は、波が静かなんだ。沖には、船も見えるだろう？

are wa wan da yo wan no naka wa nami ga shizukana nda oki ni wa fune mo mieru darō · That's a bay. The water's calm inside it. Can you see the boat out at sea?

tom この辺りの土地に関する本を、読みました。昔、ここは広い原で、野の花ばかりだったそうです。

kono atari no tochi ni kansuru hon o yomimashita mukashi koko wa hiroi hara de no no hana bakari datta sō desu · I read a book about the land around here. Long ago this was all open field, nothing but wild flowers.

miki トムさん、何でもよく知っているね。感心しちゃう。

tomusan nan demo yoku shitte iru ne kanshin shichau · Tom, you know everything! I'm impressed.

ken 丘の下には、天然の泉があるんだ。水は、氷くらい冷たくて、おいしいよ。冬は、凍ってしまうけどね。行こう。

oka no shita ni wa tennen no izumi ga aru nda mizu wa kōri kurai tsumetakute oishii yo fuyu wa kōtte shimau kedo ne ikō · There's a natural spring at the bottom of the hill. The water's about as cold as ice, and delicious. It freezes in winter, though. Let's go.

tom あっ！岩の上で滑って、靴に泥と土が付いてしまいました…。

a iwa no ue de subette kutsu ni doro to tsuchi ga tsuite shimaimashita · Argh! I slipped on a rock, and now my shoes are covered in mud.

miki 大丈夫？泉の水が、ここから川に流れているから、道が滑るのよ。

daijōbu izumi no mizu ga koko kara kawa ni nagarete iru kara michi ga suberu no yo · Are you OK? The water from the spring runs down to the river from here, so the path's slippery.

anna 都会にいると、自然のことを忘れてしまいます。地球は、本当に美しいですね。

tokai ni iru to shizen no koto o wasurete shimaimasu chikyū wa hontō ni utsukushii desu ne · In the city, you forget about nature. The earth is really beautiful, isn't it?

ken 自然とともに暮らすのが、僕の夢だよ。さあ、暗くならないうちに、川の岸を歩いて、海まで行こう。

shizen to tomoni kurasu no ga boku no yume da yo sā kuraku naranai uchi ni kawa no kishi o aruite umi made ikō · Living close to nature is my dream. Right, let's walk along the riverbank to the sea before it gets dark.

write it trace the grey, then write your own

原
はら
field, plain

娘
むすめ
(my) daughter

good to know · Noun + とともに = together with (written): 家族とともに. Verb + とともに = as ..., also ...: 年を取るとともに、体が弱くなる.

Along with Japanese, a whole new world opens up. Next: animals, and a few people pretending.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 67 animals

Talk about animals and pets, and say someone is pretending with ～ふりをする.

Animals are in every children's story, every zoo and every family photo, and everybody pretends now and then.

words

word	kana	meaning	example
ふり	furi	pretending (～ふりをする)	弟は、寝ているふりをした。 My little brother pretended to be asleep.
牛	うし · ushi	cow, cattle	牛は、草を食べる。 Cows eat grass.
馬	うま · uma	horse	馬に乗ったことがありますか。 Have you ever ridden a horse?
うさぎ	usagi	rabbit	うさぎは、耳が長い。 Rabbits have long ears.
ねずみ	nezumi	mouse, rat	台所に、ねずみが出た！ There's a mouse in the kitchen!
虎	とら · tora	tiger	虎は、猫の仲間だ。 Tigers belong to the cat family.
象	ぞう · zō	elephant	象の鼻は、とても長い。 An elephant's trunk is very long.
さる	saru	monkey	山の中で、さるを見た。 I saw a monkey in the mountains.
巣	す · su	nest	木の上に、鳥の巣がある。 There's a bird's nest up in the tree.
翼	つばさ · tsubasa	wing	その鳥は、翼がとても大きい。 That bird has very big wings.
羽	はね · hane	feather; wing	庭に、白い羽が落ちていた。 There was a white feather on the ground in the garden.
餌	えさ · esa	(animal) food, feed; bait	毎朝、猫に餌をやる。 I feed the cat every morning.
飼う	かう · kau	to keep (a pet), raise (animals)	うちでは、犬を飼っています。 We have a dog at home.
吠える	ほえる · hoeru	to bark	隣の犬は、夜によく吠える。 The dog next door often barks at night.
絶滅	ぜつめつ · zetsumetsu	extinction, dying out	この鳥は、もうすぐ絶滅するかもしれない。 This bird may soon die out.
魚	うお · uo	fish (in compounds: 魚市場)	この町には、昔から魚{uo}市場がある。 This town has had a fish market for a long time.
穴	あな · ana	hole	靴下に、穴が開いた。 I've got a hole in my sock.

跡	あと · ato	mark, trace, track	雪の上に、動物の足の跡がある。 There are animal tracks in the snow.
追う	おう · ou	to chase, follow	猫が、ねずみを追っている。 The cat is chasing a mouse.
鋭い	するどい · surudoi	sharp	虎の歯は、とても鋭い。 A tiger's teeth are very sharp.

pattern ～ふりをする (pretend)

plain verb / adjective / noun の | **ふり** | **をする**

ふり means “a show, an act”. Put a plain verb, an adjective or noun + の before it and add をする: you pretend that thing is true. 知らないふりをする is “pretend not to know”.

知らないふりをしないで。 **shiranai furi o shinaide** Don't pretend you don't know.

トムは、日本語がわからないふりをした。 **tomu wa nihongo ga wakaranai furi o shita** Tom pretended not to understand Japanese.

猫は、寝ているふりをして、ねずみを待っている。 **neko wa nete iru furi o shite nezumi o matte iru** The cat is pretending to sleep and waiting for the mouse.

dialogue ken is not scared

miki 見て、象よ！鼻が長いね。泥の中で遊んでいる。
mite zō yo hana ga nagai ne doro no naka de asonde iru · Look, an elephant! What a long trunk. It's playing in the mud.

ken 象は、鼻で水を飲むんだ。…あ、次は虎だ。
zō wa hana de mizu o nomu nda a tsugi wa tora da · Elephants drink water with their trunks. ... Oh, the tigers are next.

anna 虎の歯は、鋭いですね。あっ、こっちを見ている！
tora no ha wa surudoi desu ne a kotchi o mite iru · A tiger's teeth are so sharp. Oh, it's looking at us!

ken 大丈夫、大丈夫。全然、怖くないよ。虎は、退屈そうにこっちを見ているだけだ。
daijōbu daijōbu zenzen kowakunai yo tora wa taikutsu sō ni kotchi o mite iru dake da · It's fine, it's fine. I'm not scared at all. The tiger's only looking at us because it's bored.

miki 健、怖くないふりをしているけど、手が震えているよ。
ken kowakunai furi o shite iru kedo te ga furuete iru yo · Ken, you're pretending you're not scared, but your hands are shaking.

ken これは…寒いからだよ。あ、さるだ！木の上に、鳥の巣もある。
kore wa samui kara da yo a saru da ki no ue ni tori no su mo aru · That's... because it's cold. Oh, monkeys! And there's a bird's nest up in the tree.

anna あの鳥は、翼が大きいですね。羽も、きれい。「餌を、やらないこと。」と書いてあります。
ano tori wa tsubasa ga ōkii desu ne hane mo kirei esa o yaranai koto to kaite arimasu · That bird has big wings. Lovely feathers too. The sign says “Do not feed the animals”.

ken 子供の時、うちで犬を飼っていたんだ。よく吠えて、猫ばかり追っている犬だった。
kodomo no toki uchi de inu o katte ita nda yoku hoete neko bakari otte iru inu datta · We had a dog when I was a kid. He barked a lot and spent all his time chasing cats.

anna 健さん、見てください。あの岩の端に、ねずみもいますよ！
kensan mite kudasai ano iwa no hashi ni nezumi mo imasu yo · Ken, look. There are mice on the edge of that rock too!

ken あっ！…ねずみだけは、本当にだめだ。逃げるしかない！
a nezumi dake wa hontō ni dame da nigeru shika nai · Argh! ... Mice are the one thing I really can't stand. There's nothing for it but to run!

write it trace the grey, then write your own

馬
うま
horse

追
to chase, follow

洗
as in 洗う (あらう): to wash

good to know · Plain verb + ふりをする: 知らないふりをする (pretend not to know). Noun + の + ふり: 学生のふりをする (pretend to be a student).

Don’t pretend to understand: when you don’t, just ask. That’s how you really learn.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 68 growing things

Talk about plants, gardens and farming, and say something has begun with stem + 始める.

Seasons in Japan are told through plants: plum, cherry, rice. And 始める is how you say anything has started to happen.

words

word	kana	meaning	example
植物	しょくぶつ · shokubutsu	plant	植物には、水と日光が必要だ。 Plants need water and sunlight.
稲	いね · ine	rice plant	秋になると、稲が黄色くなる。 In autumn, the rice turns golden.
梅	うめ · ume	Japanese plum, ume	梅の花は、桜より早く咲く。 Plum blossoms come out earlier than cherry blossoms.
松	まつ · matsu	pine tree	庭に、古い松の木がある。 There's an old pine tree in the garden.
桜	さくら · sakura	cherry tree, cherry blossom	春になると、桜が咲く。 The cherry trees bloom in spring.
芽	め · me	bud, sprout	種から、小さな芽が出た。 A little sprout has come up from the seed.
根	ね · ne	root	この木は、根が深い。 This tree has deep roots.
種	たね · tane	seed	花の種を、植えた。 I planted some flower seeds.
実	み · mi	fruit, nut, berry	秋になると、この木に赤い実がなる。 In autumn, this tree has red berries.
芝生	しばふ · shibafu	lawn, grass	芝生の上で、お弁当を食べた。 We ate our packed lunches on the grass.
作物	さくもつ · sakumotsu	crops	今年は雨が少なくて、作物が少ない。 There was little rain this year, so the crops are poor.
収穫	しゅうかく · shūkaku	harvest	秋は、米の収穫の季節だ。 Autumn is the season of the rice harvest.
農業	のうぎょう · nōgyō	farming, agriculture	この村の人は、ほとんど農業をしている。 Almost everyone in this village farms.
農家	のうか · nōka	farmer; farming family	祖父の家は、農家だ。 My grandfather's family are farmers.
農民	のうみん · nōmin	farmer, peasant (history)	昔、この村の農民は、とても貧しかった。 Long ago, the farmers of this village were very poor.
刈る	かる · karu	to cut, mow (grass, rice)	父が、庭の芝生を刈った。 Dad mowed the lawn in the garden.
畑	はたけ · hatake	field (for vegetables)	畑で、野菜を作っている。 We grow vegetables in the field.

伸びる	のびる · nobiru	to grow, stretch, get longer	子供の背が、伸びた。 The kids have grown taller.
伸ばす	のばす · nobasu	to let grow; stretch, extend	髪を、長く伸ばしたい。 I want to grow my hair long.
豊富	ほうふ · hōfu	rich, plentiful	この店は、野菜の種類が豊富だ。 This shop has a great range of vegetables.

pattern stem + 始める (begin to)

ます stem | 始める

Take the ます stem of a verb (降ります → 降り) and add 始める: “begin to …”. 始める then changes like any verb: 始めた, 始めて, 始めている.

雨が降り始めた。 **ame ga furi hajimeta** It's started to rain.

日本語を勉強し始めて、三年になる。 **nihongo o benkyō shi hajimete sannen ni naru** It's been three years since I started studying Japanese.

子供の背が、急に伸び始めた。 **kodomo no se ga kyūni nobi hajimeta** The kids have suddenly started to shoot up.

dialogue a box of plums

mr suzuki アンナちゃん、これ、兄の畑から届いた梅だよ。兄は、田舎で農業をしているんだ。家の周りは、田と畑ばかりだよ。

annachan kore ani no hatake kara todoita ume da yo ani wa inaka de nōgyō o shite iru nda ie no mawari wa ta to hatake bakari da yo · Anna, these are plums from my brother's farm. He farms out in the countryside. There's nothing but rice paddies and fields around his house.

anna 大きい実ですね！どうやって食べるんですか。

ōkii mi desu ne dō yatte taberu ndesu ka · Wow, they're big! How do you eat them?

mr suzuki 塩に漬けるんだ。私の母も、毎年、梅を漬けたものだよ。

shio ni tsukeru nda watashi no haha mo maitoshi ume o tsuketa mono da yo · You pickle them in salt. My mother used to pickle plums every year.

tom お兄さんは、ほかにどんな作物を作っているんですか。

oniisan wa hoka ni donna sakumotsu o tsukutte iru ndesu ka · What other crops does your brother grow?

mr suzuki 稲が中心だね。秋の収穫の時は、私も手伝いに行くよ。稲を刈るのは大変だけど、楽しい。

ine ga chūshin da ne aki no shūkaku no toki wa watashi mo tetsudai ni iku yo ine o karu no wa taihen dakedo tanoshii · Mostly rice. I go and help with the harvest in the autumn. Cutting rice is hard work, but it's fun.

tom 稲を刈る時期は、いつですか。

ine o karu jiki wa itsu desu ka · When is the time for cutting the rice?

mr suzuki 九月の半ばから、十月の初めまでだね。

kugatsu no nakaba kara jūgatsu no hajime made da ne · From the middle of September to the beginning of October.

anna 私も、窓のそばで植物を育てています。種を植えて、五日で、もう芽が伸び始めました。

watashi mo mado no soba de shokubutsu o sodatete imasu tane o uete itsuka de mō me ga nobi hajimemashita · I'm growing plants by my window too. I planted the seeds, and after just five days the shoots have started growing.

mr suzuki いいね。植物は、根が大切だよ。根がよく伸びれば、上もよく伸びる。

ii ne shokubutsu wa ne ga taisetsu da yo ne ga yoku nobireba ue mo yoku nobiru · Nice. With plants, it's the roots that count. If the roots grow well, the rest grows well too.

tom 近代になる前の農民は、大変だったでしょうね。

kindai ni naru mae no nōmin wa taihen datta deshō ne · Farmers before modern times must have had a hard time.

mr suzuki そうだね。でも、兄の村は、昔から水が豊富で、米がおいしい。それに、松や桜の木が多くて、春は桜で有名なんだよ。

sō da ne demo ani no mura wa mukashi kara mizu ga hōfu de kome ga oishii soreni matsu ya sakura no ki ga ōkute haru wa sakura de yūmeina nda yo · Yes. But my brother's village has always had plenty of water, and the rice is delicious. There are lots of pines and cherry trees too, and it's famous for its cherry blossoms in spring.

write it trace the grey, then write your own

民

farmer, peasant (history)

富

rich, plentiful

good to know · ます stem + 始める: 降ります → 降り始める (start to fall). ~出す (降り出す) also means "start", but more suddenly; 始める is the neutral one.

The shoots of your Japanese are already coming up. Keep watering them.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 69 our planet

Discuss the environment and its problems, and ask or advise what to do with ～ばいい.

Pollution, energy, climate: these words are in the news every day, and ～ばいい is how you ask “so what should we do?”

words

word	kana	meaning	example
環境	かんきょう · kankyō	environment; surroundings	環境を守るために、何ができるだろう。 What can we do to protect the environment?
汚染	おせん · osen	pollution	川の汚染が、深刻になっている。 River pollution is getting serious.
資源	しげん · shigen	resources	日本は、資源が少ない国だ。 Japan is a country with few natural resources.
エネルギー	enerugī	energy	太陽のエネルギーを、使う。 We use energy from the sun.
煙	けむり · kemuri	smoke	工場から、黒い煙が出ている。 Black smoke is coming out of the factory.
騒音	そうおん · sōon	noise	道路の騒音で、夜も眠れない。 I can't even sleep at night for the traffic noise.
被害	ひがい · higai	damage, harm (from a disaster)	台風で、大きな被害が出た。 The typhoon caused a lot of damage.
害	がい · gai	harm	たばこは、体に害がある。 Smoking is bad for you.
影響	えいきょう · eikyō	influence, effect	天気は、人の気分に影響する。 The weather affects people's mood.
変化	へんか · henka	change	気候の変化が、急速に進んでいる。 The climate is changing fast.
防ぐ	ふせぐ · fusegu	to prevent, protect against	手を洗って、風邪を防ごう。 Let's wash our hands and keep colds away.
保存	ほぞん · hozon	keeping, preserving, saving	野菜を、冷蔵庫で保存する。 I keep vegetables in the fridge.
人工	じんこう · jinkō	artificial, man-made	この湖は、人工の湖だ。 This lake is man-made.
深刻	しんこく · shinkoku	serious, grave	水の不足が、深刻だ。 The water shortage is serious.
重大	じゅうだい · jūdai	serious, important	これは、重大な問題だ。 This is a serious problem.
急速	きゅうそく · kyūsoku	rapid, fast	町が、急速に大きくなった。 The town grew rapidly.

急激	きゅうげき · kyūgeki	sudden, drastic	気温の急激な変化に、気をつけてください。 Watch out for sudden changes in temperature.
傾向	けいこう · keikō	tendency, trend	最近、若い人は車を買わない傾向がある。 These days young people tend not to buy cars.
拡大	かくだい · kakudai	expansion, spread; enlarging	被害が、拡大している。 The damage is spreading.
砂漠	さばく · sabaku	desert	砂漠には、雨がほとんど降らない。 It hardly ever rains in the desert.

pattern ～ばいい (what should i...? / you only need to...)

verb ば form | いい

Put a verb in its ば form and add いい. As a question, どうすればいいですか asks for advice: “What should I do?” As an answer, 聞けばいい gives it: “You only need to ask.”

どうすればいいですか。 **dō sureba ii desu ka** What should I do?

わからない時は、先生に聞けばいい。 **wakaranai toki wa sensei ni kikeba ii** When you don't understand, just ask the teacher.

豊富な資源を守るには、何をすればいいのだろう。 **hōfuna shigen o mamoru ni wa nani o sureba ii no darō** What should we do to protect our rich resources?

dialogue what can one person do?

ms yamada 今日は、地球の環境について話し合いましょう。最近、どんな問題がありますか。
kyō wa chikyū no kankyō ni tsuite hanashiaimashō saikin donna mondai ga arimasu ka · Today let's talk about the earth's environment. What problems are there these days?

tom 砂漠の拡大です。雨が降らない地域が増えて、砂漠が急速に大きくなっているそうです。農業ができる土地も、減っています。
sabaku no kakudai desu ame ga furanai chiiki ga fuete sabaku ga kyūsokuni ōkiku natte iru sō desu nōgyō ga dekiru tochi mo hette imasu · Deserts spreading. More and more areas get no rain, so the deserts are growing fast. There's less and less land you can farm.

anna 空気や川の汚染も、深刻です。工場の煙のせいで、病気になる人が増加しています。
kūki ya kawa no osen mo shinkoku desu kōjō no kemuri no sei de byōki ni naru hito ga zōka shite imasu · Air and river pollution is serious too. More and more people are getting ill because of factory smoke.

ms yamada そうですね。人間の生活は、自然に大きな影響があります。急激な気候の変化で、台風の被害も大きくなる傾向があります。
sō desu ne ningen no seikatsu wa shizen ni ōkina eikyō ga arimasu kyūgekina kikō no henka de taifū no higai mo ōkiku naru keikō ga arimasu · Yes. The way we live has a big effect on nature. With the climate changing so suddenly, typhoon damage tends to get worse too.

tom でも、どうすればいいでしょうか。一人の力は、小さいです。
demo dō sureba ii deshō ka hitori no chikara wa chiisai desu · But what should we do? One person can't do much.

ms yamada 小さなことから始めればいいんです。資源を大切にして、物を長く使う。ごみを減らす。それだけでも、害を防ぐことができます。
chiisana koto kara hajimereba ii ndesu shigen o taisetsuni shite mono o nagaku tsukau gomi o herasu sore dake demo gai o fusegu koto ga dekimasu · You only need to start with small things. Look after resources and use things for a long time. Cut down on rubbish. That alone helps prevent harm.

anna 私の家の近くでは、騒音が問題です。夜も道路をトラックが走って、うるさくて、勉強に集中できません。
watashi no ie no chikaku de wa sōon ga mondai desu yoru mo dōro o torakku ga hashitte urusakute benkyō ni shūchū dekimasen · Near my flat, noise is the problem. Lorries drive down the road even at night. It's so loud I can't concentrate on studying.

ms yamada 騒音も、重大な問題ですね。国には国の、町には町の問題があります。
sōon mo jūdaina mondai desu ne kuni ni wa kuni no machi ni wa machi no mondai ga arimasu · Noise is a serious problem too. Every country, and every town, has its own problems.

tom 先生、都市の中央に、人工の森を作ればいい、と思います。
sensei toshi no chūō ni jinkō no mori o tsukureba ii to omoimasu · Ms Yamada, I think we should make man-made forests in the middle of our cities.

ms yamada いい考えですね。木の種を植えるのも、いいですね。未来のために、みんなで考えましょう。
ii kangae desu ne ki no tane o ueru no mo ii desu ne mirai no tame ni minna de kangaemashō · Good idea. Planting tree seeds would be good too. Let's all think about it, for the future.

write it trace the grey, then write your own

存

keeping, preserving, saving

深

serious, grave



慣

as in 慣れる (なれる): to get used to



good to know · どうすればいいですか = What should I do? Verb ば form + いい = you only need to, all you have to do is: 聞けばいい.

When you meet a word you don't know, just look it up. That alone changes tomorrow's Japanese.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 70 up in the sky

Talk about space, the stars and discoveries, and say “I will never…” or “it surely won't…” with まい.

Space and science are full of big words you'll meet in the news and in books. まい is a strong “won't” you'll see in writing and hear in firm promises.

words

word	kana	meaning	example
まい	mai	will not, will never (strong will)	あんな店には、もう行くまい。 I'm never going to that shop again.
宇宙	うちゅう · uchū	space, the universe	いつか、宇宙に行ってみたい。 I'd like to go to space one day.
衛星	えいせい · eisei	satellite	月は、地球の衛星だ。 The moon is the earth's satellite.
ロケット	roketto	rocket	ロケットが、宇宙に向かって飛んだ。 The rocket flew off into space.
地平線	ちへいせん · chiheisen	horizon (over land)	太陽が、地平線に沈んだ。 The sun sank below the horizon.
輝く	かがやく · kagayaku	to shine, sparkle	空に、星が輝いている。 The stars are shining in the sky.
地	ち · chi	ground, land, place (written)	この地に、昔、大きな町があった。 Long ago, there was a big town on this spot.
陸	りく · riku	land (not sea)	船から、やっと陸が見えた。 At last we could see land from the ship.
平ら	たいら · taira	flat, level	この辺りの土地は、平らだ。 The land around here is flat.
巨大	きょだい · kyodai	huge, enormous	巨大な船が、港に入ってきた。 An enormous ship came into the harbour.
偉大	いだい · idai	great (person, work)	彼は、偉大な学者だった。 He was a great scholar.
存在	そんざい · sonzai	existence, being	宇宙に、ほかの生き物は存在するだろうか。 Are there other living things out in space?
謎	なぞ · nazo	mystery, riddle	宇宙には、まだ謎が多い。 Space is still full of mysteries.
発見	はっけん · hakken	discovery	新しい星が、発見された。 A new star has been discovered.
観察	かんさつ · kansatsu	observation, watching	毎晩、月を観察している。 I watch the moon every night.
人類	じんるい · jinrui	humankind	人類が初めて月に行ったのは、1969年{nen}だ。 Humans first went to the moon in 1969.
文明	ぶんめい · bunmei	civilisation	大きな川の近くで、古い文明が生まれた。 The ancient civilisations were born near big

			rivers.
現象	げんしょう · genshō	phenomenon	これは、不思議な現象だ。 This is a strange phenomenon.
物音	ものおと · monōto	a sound, a noise (of something)	夜中に、台所で物音がした。 I heard a noise in the kitchen in the middle of the night.
沈む	しずむ · shizumu	to sink, set (the sun)	太陽が、海に沈んだ。 The sun set into the sea.

pattern まい (will not, will never)

dictionary form まい

まい after the dictionary form is a strong negative. About yourself it's a firm decision: もう行くまい (I'll never go again). About others or things it's a strong guess: 雨は降るまい (it surely won't rain). It sounds written; in conversation you'd usually say 行かない.

あの店には、もう行くまい。 **ano mise ni wa mō ikumai** I'm never going to that shop again.

この雨では、トムは来るまい。 **kono ame de wa tomu wa kurumai** In this rain, Tom surely won't come.

もう、遅刻はするまい。 **mō chikoku wa surumai** I'm never going to be late again.

dialogue a night under the stars

anna トム、遅いよ！もう太陽が、地平線に沈んじゃった。
tomu osoi yo mō taiyō ga chiheisen ni shizunjatta · Tom, you're late! The sun's already gone down below the horizon.

tom すみません…また道を間違えました。もう遅刻はするまい、と思っていたのに。
sumimasen mata michi o machigaemashita mō chikoku wa surumai to omotte ita noni · Sorry... I went the wrong way again. And I'd promised myself I'd never be late again.

ms yamada 大丈夫ですよ。星の観察は、これからです。見てください、あの輝いている星。あの星は、太陽くらいの大きさなんですよ。
daijōbu desu yo hoshi no kansatsu wa korekara desu mite kudasai ano kagayaite iru hoshi ano hoshi wa taiyō kurai no ōkisa nandesu yo · Don't worry. The star-watching is only just starting. Look at that bright, shining star. It's about the size of our sun.

tom きれい…。ここは空気の汚染が少ないから、星がよく見えますね。先生、あの動いている光は何ですか。
kirei koko wa kūki no osen ga sukunai kara hoshi ga yoku miemasu ne sensei ano ugoite iru hikari wa nan desu ka · Beautiful... There's not much air pollution here, so you can really see the stars. Ms Yamada, what's that moving light?

ms yamada あれは、人工衛星です。人類は、たくさんの衛星を、ロケットで宇宙に送りました。
are wa jinkō eisei desu jinrui wa takusan no eisei o roketto de uchū ni okurimashita · That's a man-made satellite. Humans have sent lots of satellites into space on rockets.

anna 宇宙は、巨大ですね。宇宙に比べたら、地球は本当に小さいです。
uchū wa kyodai desu ne uchū ni kurabetara chikyū wa hontō ni chiisai desu · Space is enormous. Compared with space, the earth is tiny.

ms yamada 昔の農民は、星を見て、季節を知りました。古い文明は、星の観察とともに生まれたんです。
mukashi no nōmin wa hoshi o mite kisetsu o shirimashita furui bunmei wa hoshi no kansatsu to tomoni umareta ndesu · Farmers long ago told the seasons by the stars. The ancient civilisations grew up together with watching the sky.

tom 昔は、地球は平らで、陸の先には何もない、と信じていた人もいたそうですね。偉大な学者の発見のおかげで、今は本当のことがわかります。
mukashi wa chikyū wa taira de riku no saki ni wa nani mo nai to shinjite ita hito mo ita sō desu ne idaina gakusha no hakken no okage de ima wa hontō no koto ga wakarimasu · I've heard some people used to believe the earth was flat, with nothing beyond the land. Thanks to the discoveries of great scholars, we know the truth now.

anna あっ、今、後ろで物音がしました！
a ima ushiro de monōto ga shimashita · Oh! I just heard a noise behind us!

ms yamada 猫ですよ。…でも、宇宙には、まだ謎が多いです。ほかの星に生き物が存在するか、誰にもわかりません。
neko desu yo demo uchū ni wa mada nazo ga ōi desu hoka no hoshi ni ikimono ga sonzai suru ka dare ni mo wakarimasen · It's a cat. ... But space is still full of mysteries. Nobody knows if there's life on other planets.

write it trace the grey, then write your own

偉

great (person, work)



窓 まど window										
窓										

good to know · Dictionary form + まい: 行くまい (I won't go; he surely won't go). With する: するまい. まい is written or very firm. In normal speech, say 行かない or 行かないだろう.

You'll never give up now. The stars are still there on cloudy nights.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 71 fire!

Talk about fires, floods and staying safe, and say the result was the opposite of what you expected with かえって.

Japan practises for disasters in every school, office and neighbourhood. These are the words of the safety notice, the drill and the news.

words

word	kana	meaning	example
かえって	kaette	on the contrary, instead	急いだら、かえって時間がかかった。 Rushing actually made it take longer.
火災	かさい · kasai	fire (a building on fire)	火災の時は、エレベーターを使わないこと。 In case of fire, do not use the lift.
爆発	ばくはつ · bakuhatsu	explosion	工場で、ガスの爆発があった。 There was a gas explosion at the factory.
炎	ほのお · honō	flame	窓から、赤い炎が見えた。 We could see red flames through the window.
燃える	もえる · moeru	to burn	家が、燃えている！ The house is on fire!
灰	はい · hai	ash	火事の後、灰だけが残った。 After the fire, only ash was left.
溺れる	おぼれる · oboreru	to drown, nearly drown	子供が、川で溺れそうになった。 A child nearly drowned in the river.
倒す	たおす · taosu	to knock down, bring down	強い風が、木を倒した。 The strong wind blew a tree down.
破る	やぶる · yaburu	to tear; break (a promise, rule)	約束を、破ってはいけない。 You mustn't break a promise.
覆う	おおう · ōu	to cover	雪が、町を白く覆った。 Snow covered the town in white.
騒ぎ	さわぎ · sawagi	commotion, fuss	外の騒ぎで、目が覚めた。 I was woken up by a commotion outside.
非常	ひじょう · hijō	emergency	非常の時は、この階段を使ってください。 In an emergency, please use these stairs.
備える	そなえる · sonaeru	to prepare for	地震に備えて、水を買っておく。 I keep water in, in case there's an earthquake.
混乱	こんらん · konran	confusion, chaos	事故で、駅が混乱している。 The station is in chaos after an accident.
事態	じたい · jitai	situation, state of affairs	事態は、思ったより深刻だ。 The situation is more serious than we thought.
囲む	かこむ · kakomu	to surround, gather round	家族で、テーブルを囲んだ。 The family gathered round the table.

流す	ながす · nagasu	to let flow, wash away	汗を、シャワーで流した。 I washed the sweat off in the shower.
欠ける	かける · kakeru	to be chipped; be missing	このお皿は、少し欠けている。 This plate is a little chipped.
激しい	はげしい · hageshii	violent, fierce, heavy	夜中に、激しい雨が降った。 It rained heavily in the night.
避ける	さける · sakeru	to avoid	人の多い時間を、避けて出かけた。 I went out when it was less crowded.

pattern かえって (on the contrary, instead)

what you did | かえって | the opposite result

かえって says the result went the other way from what you expected. You hurried, and かえって you were later. You helped, and かえって it caused trouble. It usually comes after ~たら or ~と.

急いだら、かえって遅くなった。 **isoidara kaette osoku natta** I hurried, and I ended up even later.

タクシーより、歩いたほうがかえって早い。 **takushī yori aruita hō ga kaette hayai** Walking is actually quicker than a taxi.

手伝ったつもりが、かえって迷惑になった。 **tetsudatta tsumori ga kaette meiwaku ni natta** I meant to help, but I only got in the way.

dialogue the yearly drill

ms nakamura 皆さん、今日は、火災と地震に備える訓練です。非常の時に混乱しないように、よく聞いてください。
minasan kyō wa kasai to jishin ni sonaeru kunren desu hijō no toki ni konran shinai yōni yoku kiite kudasai · Everyone, today's drill is to prepare for fires and earthquakes. Listen carefully, so there's no confusion in an emergency.

tom 中村さん、夜中に変な物音がして、炎が見えたら、どうすればいいですか。
nakamurasan yonaka ni henna monōto ga shite honō ga mietara dō sureba ii desu ka · Ms Nakamura, if you hear a strange noise in the night and see flames, what should you do?

ms nakamura 煙を避けて、低くなって歩くこと。煙は、炎より危険なんです。
kemuri o sakete hikuku natte aruku koto kemuri wa honō yori kikenna ndesu · Avoid the smoke and keep low as you walk. Smoke is more dangerous than the flames.

ken 去年、隣の地区で、ガスの爆発がありました。古い家がいくつも燃えて、灰になったんです。うちでも、お皿が落ちて欠けました。
kyonen tonari no chiku de gasu no bakuhatsu ga arimashita furui ie ga ikutsu mo moete hai ni natta ndesu uchi demo osara ga ochite kakemashita · Last year there was a gas explosion in the next district. Several old houses burned to the ground. Even at our place, plates fell and got chipped.

anna 恐ろしいですね。事態が深刻な時は、大きな声で叫んだほうがいいですか。
osoroshii desu ne jitai ga shinkokuna toki wa ōkina koe de sakenda hō ga ii desu ka · How frightening. When things are serious, is it better to shout?

ms nakamura いいえ。みんなが叫ぶと、かえって騒ぎが大きくなって、混乱します。
iie minna ga sakebu to kaette sawagi ga ōkiku natte konran shimasu · No. If everyone shouts, it only makes the commotion bigger and causes chaos.

tom では、川で溺れている人を見たら？
dewa kawa de oborete iru hito o mitara · And if you see someone drowning in the river?

ms nakamura 自分で川に入ると、かえって危ないの。すぐに119に電話すること。
jibun de kawa ni hairu to kaette abunai no suguni 119 ni denwa suru koto · Going into the river yourself only makes it more dangerous. Call 119 straight away.

ken 去年の巨大な台風の時は、激しい風が木を倒して、川の水が道や畑を覆って、車も流されました。
kyonen no kyodaina taifū no toki wa hageshii kaze ga ki o taoshite kawa no mizu ga michi ya hatake o ōtte kuruma mo nagasaremashita · During last year's huge typhoon, the strong winds blew trees down, the river flooded the roads and fields and cars were washed away.

ms nakamura だから、約束を破らないで、毎年、必ず訓練に来ること！では、皆さん、テーブルを囲んで、非常の時の食べ物を食べてみましょう。
da kara yakusoku o yaburanai de maitoshi kanarazu kunren ni kuru koto dewa minasan tēburu o kakonde hijō no toki no tabemono o tabete mimashō · That's why you must keep your promise and come to the drill every year! Now, everyone, gather round the table and let's try the emergency food.

write it trace the grey, then write your own

非
emergency

災
fire (a building on fire)

good to know · かえって = the result was the opposite of what you'd expect: 急いだら、かえって遅くなった. Often with ～たら or ～と before it: what you did, then かえって + the surprising result.

Worrying about mistakes only makes it harder to speak. So speak!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 72 mission: the typhoon

Japanese N3 in 99 days
unit 9 · nature

Follow a weather forecast, a safety notice and the talk of a whole neighbourhood through a typhoon.

Every summer and autumn, typhoons cross Japan. This is the language of the forecast, the notice on the board, the long night and the morning after.

chapter 1 a typhoon on the way

mr suzuki 二人とも、テレビを見て。どうやら、大きな台風が来るらしい。
futari to mo terebi o mite dōyara ōkina taifū ga kururashii · You two, look at the TV. It looks like a big typhoon is coming.

anna 予報によると、明日の夜、東京に来るそうですね。南の熱帯の海で生まれて、急速に巨大になったって。
yohō ni yoruto ashita no yoru tōkyō ni kuru sō desu ne minami no nettai no umi de umarete kyūsokuni kyodai ni natta tte · The forecast says it'll reach Tokyo tomorrow night. It started over the tropical sea in the south and grew huge very fast.

tom 宇宙の衛星から見た写真では、白い雲が日本の陸を全部覆っています。湾の中まで、高い波が来るそうです。
uchū no eisei kara mita shashin de wa shiroi kumo ga nihon no riku o zenbu ōtte imasu wan no naka made takai nami ga kuru sō desu · In the satellite photo from space, white cloud covers the whole of Japan. They say high waves will come right into the bay.

tom 人類はロケットで宇宙まで行けるのに、台風を止めることはできないんですね。
jinrui wa roketto de uchū made ikeru noni taifū o tomeru koto wa dekinai ndesu ne · Humans can fly rockets into space, but we still can't stop a typhoon.

mr suzuki 自然の力には、まだ謎が多いんだよ。それに、最近は、気候の変化のせいで、強い台風が増える傾向がある。地球の大気の温度が上がると、海の温度も上がって、それが台風のエネルギーになるんだ。
shizen no chikara ni wa mada nazo ga ōi nda yo soreni saikin wa kikō no henka no sei de tsuyoi taifū ga fueru keikō ga aru chikyū no taiki no ondo ga agaru to umi no ondo mo agatte sore ga taifū no enerugī ni naru nda · Nature's power is still full of mysteries. And these days, with the climate changing, strong typhoons are getting more common. When the earth's air gets warmer, so does the sea, and that's what gives a typhoon its energy.

tom でも、今は太陽が輝いていて、気温も高くて、空もきれいです。梅雨の時より、天候がいいくらいです。
demo ima wa taiyō ga kagayaite ite kion mo takakute sora mo kirei desu tsuyu no toki yori tenkō ga ii kurai desu · But right now the sun's shining, it's warm and the sky's lovely. The weather's even better than in the rainy season.

anna 夕方の空が赤いのは、台風の前によく見られる現象だそうです。
yūgata no sora ga akai no wa taifū no mae ni yoku mirareru genshō da sō desu · Apparently a red evening sky is something you often see before a typhoon.

mr suzuki 嵐の前は、かえって静かなものだよ。私が子供の時は、台風の度に、田や畑が水に覆われて、農家の人は収穫ができなかったものだ。
arashi no mae wa kaette shizukana mono da yo watashi ga kodomo no toki wa taifū no tabi ni ta ya hatake ga mizu ni ōwarete nōka no hito wa shūkaku ga dekinakatta mono da · It's always quiet before a storm. When I was a kid, every typhoon flooded the rice fields and the vegetable fields, and the farmers lost their harvest.

anna 被害が重大にならないうちに、準備をしましょう。
higai ga jūdai ni naranai uchi ni junbi o shimashō · Let's get ready before the damage gets serious.

chapter 2 ms nakamura's rules

anna 健さん、町の会のお知らせが出ていますよ。読みますね。

kensan machi no kai no oshirase ga dete imasu yo yomimasu ne · Ken, there's a notice up from the neighbourhood association. I'll read it.

anna 「町の皆さんへ。明日の夜、激しい台風が来ます。被害を防ぐために、次のことに備えてください。一、水と食べ物を、たっぷり用意すること。二、窓のそばの植物や物は、家の中に入れること。三、川や海の岸、丘や谷の道は、危険なので避けること。四、ガスの近くに燃えやすい物を置かないで、火災や爆発を防ぐこと。五、犬や猫を飼っている人は、餌も用意すること。六、毎年、川で溺れる事故や、風で物が飛ぶ騒ぎがあります。子供を外に出さないこと。非常の時は、小学校に集まってください。事態が深刻になったら、被害が拡大しないように、町の会から連絡します。中村」

machi no minasan e ashita no yoru hageshii taifū ga kimasu higai o fusegu tame ni tsugi no koto ni sonaete kudasai ichi mizu to tabemono o tappuri yōi suru koto ni mado no soba no shokubutsu ya mono wa ie no naka ni ireru koto san kawa ya umi no kishi oka ya tani no michi wa kikenna node sakeru koto yon gasu no chikaku ni moeyasui mono o okanaide kasai ya bakuhatsu o fusegu koto go inu ya neko o katte iru hito wa esa mo yōi suru koto roku maitoshi kawa de oboreru jiko ya kaze de mono ga tobu sawagi ga arimasu kodomo o soto ni dasanai koto hijō no toki wa shōgakkō ni atsumatte kudasai jitai ga shinkokuni nattara higai ga kakudai shinai yōni machi no kai kara renraku shimasu nakamura · "To everyone in the neighbourhood. A violent typhoon will arrive tomorrow night. To prevent damage, please prepare as follows. One: have plenty of water and food. Two: bring plants and other things by your windows indoors. Three: keep away from riverbanks, the seashore and the roads over the hills and through the valleys; they are dangerous. Four: keep anything that burns easily away from the gas, to prevent fires and explosions. Five: if you have a dog or a cat, have food ready for it too. Six: every year there are accidents with people drowning in the river, and trouble with things blown about by the wind. Keep children indoors. In an emergency, gather at the primary school. If the situation becomes serious, the association will contact you, so that the damage does not spread. Nakamura"

ken 中村さんらしい、丁寧なお知らせだね。

nakamurasanrashii teineina oshirase da ne · Very Ms Nakamura: a careful notice.

anna 健さん、どうすればいいですか。私のアパートは、古いんです。

kensan dō sureba ii desu ka watashi no apāto wa furui ndesu · Ken, what should I do? My building is old.

ken 窓のそばの物は、全部片付ければいい。電気が止まった時のために、冷蔵庫の物は早く食べて、水はたっぷり保存しておけばいい。

mado no soba no mono wa zenbu katazukereba ii denki ga tomatta toki no tame ni reizōko no mono wa hayaku tabete mizu wa tappuri hozon shite okeba ii · Just clear everything away from the windows. In case the power goes off, eat what's in the fridge first, and keep plenty of water.

tom 僕は、台風は初めてです。怖くないふりをしていますが、本当は少し怖いです。

boku wa taifū wa hajimete desu kowakunai furi o shite imasu ga hontō wa sukoshi kowai desu · This is my first typhoon. I'm pretending I'm not scared, but actually I'm a little scared.

ken 大丈夫。僕も、初めての時は怖かったよ。さあ、店が混雑しないうちに、水を買いに行こう。

daijōbu boku mo hajimeteno toki wa kowakatta yo sā mise ga konzatsu shinai uchi ni mizu o kai ni ikō · It's OK. I was scared my first time too. Come on, let's go and buy water before the shops get crowded.

chapter 3 the lights go out

tom 太陽が沈むとともに、風が急激に強くなり始めましたね。雷も鳴っています。
taiyō ga shizumu to tomoni kaze ga kyūgekini tsuyoku nari hajimemashita ne kaminari mo natte imasu · As soon as the sun went down, the wind suddenly started getting stronger. There's thunder too.

anna あっ、電気が消えた！…どうやら、町の電気が全部止まったらしい。
a denki ga kieta dōyara machi no denki ga zenbu tomattarashii · Oh, the lights have gone out! ... It looks like the whole neighbourhood has lost power.

tom 外は、何も見えません。ただ、雷の光で、木の影が見えるだけです。隣の犬も、ずっと吠えています。
soto wa nani mo miemasen tada kaminari no hikari de ki no kage ga mieru dake desu tonari no inu mo zutto hoete imasu · You can't see a thing outside. Just the shadows of the trees when the lightning flashes. And the dog next door won't stop barking.

anna 犬も、怖いんだね。台所のねずみも、逃げたかな。冷蔵庫の氷がなくなる前に、ジュースを飲もうか。
inu mo kowai nda ne daidokoro no nezumi mo nigeta kana reizōko no kōri ga nakunaru mae ni jūsu o nomō ka · The dog's scared too. I wonder if even the mouse in the kitchen has run off. Shall we drink the juice while the fridge still has ice?

tom 今、屋根の上で大きな物音がしました！何かが飛んできたのかな。
ima yane no ue de ōkina monōto ga shimashita nanika ga tonde kita no kana · There was a loud noise on the roof just now! I wonder if something blew onto it.

anna 外に出て見るのは、かえって危ないよ。こんな夜に、外には出るまい。
soto ni dete miru no wa kaette abunai yo konna yoru ni soto ni wa derumai · Going out to look would only be more dangerous. On a night like this, we're not going outside.

yui アンナ、ニュースで見たよ！大丈夫？
anna nyūsu de mita yo daijōbu · Anna, I saw it on the news! Are you OK?

anna 結衣！電気は止まったけど、トムと一緒だから大丈夫。水も食べ物も、たっぷり用意したよ。私の植物の芽も、部屋の中で無事だよ。
yui denki wa tomatta kedo tomu to issho da kara daijōbu mizu mo tabemono mo tappuri yōi shita yo watashi no shokubutsu no me mo heya no naka de buji da yo · Yui! The power's out, but Tom's here, so we're fine. We've got plenty of water and food. Even my little plant shoots are safe inside.

yui よかった。窓から離れて、朝まで寝てね。予報では、台風は朝には去るって。
yokatta mado kara hanarete asa made nete ne yohō de wa taifū wa asa ni wa saru tte · Good. Stay away from the windows and get some sleep. The forecast says the typhoon will have gone by morning.

chapter 4 what the storm left behind

anna おはようございます。昨夜は、本当に恐ろしかったです。
ohayōgozaimasu yūbe wa hontō ni osoroshikatta desu · Good morning. Last night was really frightening.

ken 嵐が去って、太陽が出たね。今朝、丘に上がったら、空気がきれいで、遠くの地平線まで見えたよ。でも、町には台風の跡がたくさん残っている。強い風が、公園の大きな松の木を倒したんだ。根から倒れているよ。桜の枝も、折れてしまった。
arashi ga satte taiyō ga deta ne kesa oka ni agattara kūki ga kirei de tōku no chiheisen made mieta yo demo machi ni wa taifū no ato ga takusan nokotte iru tsuyoi kaze ga kōen no ōkina matsu no ki o taoshita nda ne kara taorete iru yo sakura no eda mo orete shimatta · The storm's gone and the sun's out. I went up the hill this morning, and the air was so clear I could see right to the horizon. But the typhoon's left its mark everywhere. The strong wind brought down the big pine tree in the park. It's been pulled up by the roots. The cherry tree's lost branches too.

mr suzuki 川の流れも、まだ速い。海は、沖まで泥の色だ。丘から岩や土が落ちてきて、岸の道は泥に覆われている。駅の前では、車が一台、水に流されたそうだ。
kawa no nagare mo mada hayai umi wa oki made doro no iro da oka kara iwa ya tsuchi ga ochite kite kishi no michi wa doro ni ōwarete iru eki no mae de wa kuruma ga ichidai mizu ni nagasareta sō da · The river's still flowing fast, and the sea is muddy right out to the horizon. Rocks and soil came down from the hill, and the road along the riverbank is covered in mud. They say a car was washed away by the water in front of the station.

tom 僕のアパートは、屋根に小さな穴が開いて、窓のガラスも少し欠けました。でも、ほかは大丈夫です。
boku no apāto wa yane ni chiisana ana ga aite mado no garasu mo sukoshi kakemashita demo hoka wa daijōbu desu · At my place there's a small hole in the roof, and a window's a bit chipped. But everything else is OK.

mr suzuki さっき、兄から電話があったよ。兄の村は農業の村だけど、雨が激しくて、刈る前の稲が倒れて、田に泥が流れてきたらしい。梅の実も、畑の作物も、たくさんだめになった。でも、牛も馬も無事で、天然の泉の水も、きれいなままだそうだ。
sakki ani kara denwa ga atta yo ani no mura wa nōgyō no mura dakedo ame ga hageshikute karu mae no ine ga taorete ta ni doro ga nagaretekitarashii ume no mi mo hatake no sakumotsu mo takusan dame ni natta demo ushi mo uma mo buji de tennen no izumi no mizu mo kireina mama da sō da · My brother rang just now. His village lives off farming, and the rain was so heavy that the rice fell over before they could cut it, and mud washed into the paddies. A lot of the plums and the vegetables are ruined too. But the cows and horses are fine, and the water from the natural spring is still clean.

anna 農家の人には、本当に重大な被害ですね…。でも、工場の煙が、今朝は見えません。嵐が、空気の汚染を流してくれたみたいです。
nōka no hito ni wa hontō ni jūdaina higai desu ne demo kōjō no kemuri ga kesa wa miemasen arashi ga kūki no osen o nagashite kuretamitaidesu · That's terrible damage for the farmers... But you can't see the factory smoke this morning. It's as if the storm washed the pollution out of the air.

ken 台風の影響で、電車も止まっていて、駅は人で混乱している。町の会で、片付けを手伝う人を集めているよ。みんなで、町をきれいにしよう。
taifū no eikyō de densha mo tomatte ite eki wa hito de konran shite iru machi no kai de katazuke o tetsudau hito o atsumete iru yo minna de machi o kirei ni shiyō · The trains have stopped because of the typhoon, and the station's in chaos. The association is gathering people to help clean up. Let's all get the neighbourhood tidy again.

chapter 5 nature is stronger

ms nakamura 皆さん、来てくれて、ありがとう。倒れた木は危ないから、一人で動かさないこと。
minasan kite kurete arigatō taoreta ki wa abunai kara hitori de ugokasanai koto · Thank you all for coming. Fallen trees are dangerous, so don't try to move one on your own.

tom 中村さん！芝生の上で、鳥の巣を発見しました。中に、小さな鳥がいます！
nakamurasan shibafu no ue de tori no su o hakken shimashita naka ni chiisana tori ga imasu · Ms Nakamura! I've found a bird's nest on the grass. There's a little bird in it!

anna まだ生きている！翼に傷があって、羽もぬれていますが、元気そうです。
mada ikite iru tsubasa ni kizu ga atte hane mo nurete imasu ga genki sō desu · It's still alive! There's a cut on its wing and its feathers are wet, but it looks all right.

ms nakamura 後で、動物の病院に連れていきましょう。餌も、少しやってみて。
ato de dōbutsu no byōin ni tsurete ikimashō esa mo sukoshi yatte mite · Let's take it to the vet later. Try giving it a little food, too.

mr suzuki 台風は恐ろしいけど、自然の力は偉大だね。昔の文明も、自然とともに生まれた。私たちも、昔から自然とともに生きてきたんだ。
taifū wa osoroshii kedo shizen no chikara wa idai da ne mukashi no bunmei mo shizen to tomoni umareta watashitachi mo mukashi kara shizen to tomoni ikite kita nda · Typhoons are frightening, but the power of nature is something else. The ancient civilisations grew up alongside nature, and so have we, for as long as anyone remembers.

ken だから、環境を守ることも大切だね。片付けが終わったら、みんなで鈴木さんの店のテーブルを囲んで、熱いコーヒーを飲もう。
da kara kankyō o mamoru koto mo taisetsu da ne katazuke ga owattara minna de suzukisan no mise no tēburu o kakonde atsui kōhī o nomō · That's why looking after the environment matters too. When we've finished clearing up, let's all sit round a table at Mr Suzuki's café and have a hot coffee.

anna 賛成！倒れた桜の木も、根が残っていれば、また伸びますよね。台風は大変だったけど、そのおかげで、町のみんなと話す機会ができました。
sansei taoreta sakura no ki mo ne ga nokotte ireba mata nobimasu yo ne taifū wa taihen datta kedo sono okage de machi no minna to hanasu kikai ga dekimashita · Yes, let's! And the fallen cherry tree will grow again if its roots are still there, won't it? The typhoon was awful, but thanks to it, I got to talk to everyone in the neighbourhood.

ms nakamura アンナさん、その気持ちを忘れないで。来年の訓練にも、必ず来ること！
annasan sono kimochi o wasurenaide rainen no kunren ni mo kanarazu kuru koto · Anna, hold on to that feeling. And come to next year's drill, without fail!

After the storm, the sun comes out. Unit 9 done: you can talk about weather, nature, animals, the planet and staying safe.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**